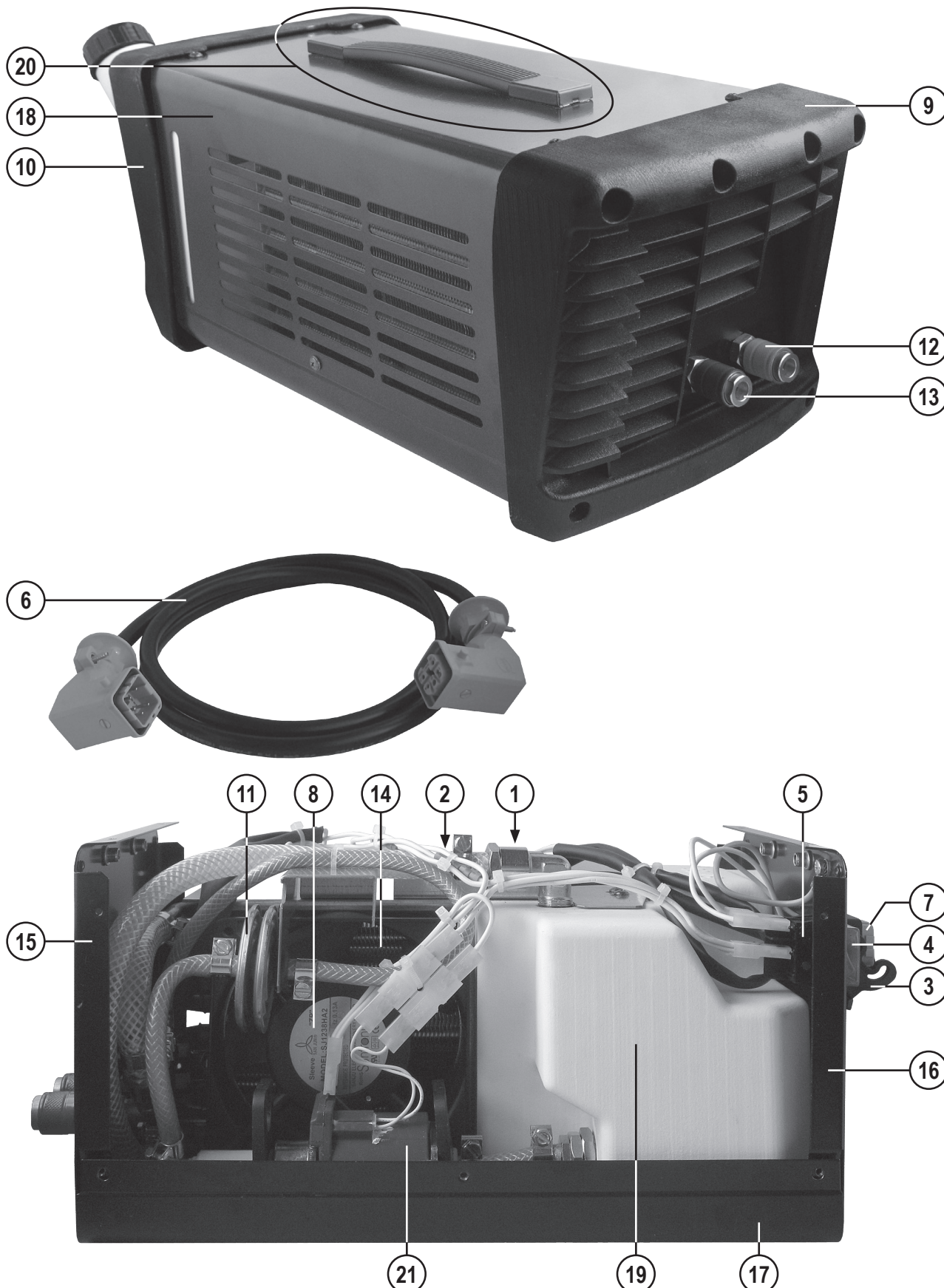


ELENCO PEZZI DI RICAMBIO - LISTE PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO

Esploso macchina, Dessin appareil, Machine drawing, Explosions Zeichnung des Geräts, Diseño seccionado maquina.



Per richiedere i pezzi di ricambio senza codice precisare: codice del modello; il numero di matricola; numero di riferimento del particolare sull'elenco ricambi.

Pour avoir les pieces detachees, dont manque la reference, il faudra preciser: modele, logo et tension de l'appareil; denomination de la piece; numero de matricule.

When requesting spare parts without any reference, pls specify: model-brand and voltage of machine; list reference number of the item; registration number.

Wenn Sie einen Ersatzteil, der ohne Artikel Nummer ist, benoetigen, bestimmen Sie bitte Folgendes: Modell-zeichen und Spannung des Geraetes; Teilliste Nuemmer; Registriernummer.

Por pedir una pieza de repuesto sin referencia precisar: modelo-marca e tension de la maquina; numero di riferimento de lista; numero di matricula.

REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO
1	Base Base Basis Basis Base	12	Attacco Rapido Rosso Embout Rapide Rouge Quick Connection Red Schnellanschluss Rot Enchufe Roja				
2	Rele' Relais Relais Relais Relais	13	Attacco Rapido Blu Embout Rapide Blue Quick Connection Blue Schnellanschluss Blau Enchufe Blue				
3	Custodia Garde Guard Schutz Proteccion	14	Radiatore Gra Radiateur Gra Gra Radiator Gra Radiator Radiator Gra				
4	Copri Interruttore Couvre Interrupteur Switch Cover Schalterdeckel Cubre Interruptor	15	Frontale Partie Frontal Front Panel Geraetefront Frontal				
5	Interruttore Interrupteur Switch Schalter Interruptor	16	Retro Partie Arriere Back Panel Rueckseite Trasera				
6	Cavo Alimentazione Da Generatore Cable Alimentation Du Generateur Mains Cable From Power Source Netzkabel Von Stromquelle Cable Alimentador De Generador	17	Fondo Chassis Bottom Bodenteil Fondo				
7	Cablaggio Connettore Cable Connecteur Connector Cable Anschlusskabel Cable Conectador	18	Mantello Capot Cover Deckel Panel De Cobertura				
8	Ventilatore Ventilateur Fan Ventilator Ventilador	19	Kit Serbatoio Kit Reservoir Tank Kit Behaelter Kit Kit Tanque				
9	Cornice Frontale Gra Cadre Partie Frontal Gra Gra Front Panel Frame Gra Geraetefrontrahmen Marco Del Frontal Gra	20	Kit Maniglia Kit Poignee Kit Handle Kit Handgriff Kit Manija				
10	Cornice Retro Gra Cadre Partie Arriere Gra Gra Back Side Frame Gra Rueckseiterahmen Marco Trasera Gra	21	Elettropompa Electropompe Electropump Elektropumpe Electrobomba				
11	Polmone Antivibrazione Poumon D'antivibration Antivibration Lung Antivibrationlungenfluegel Pulmon De Antivibration						

Per individuare lo schema elettrico corrispondente alla vostra macchina, rifarsi all'ultima cifra "/X" del numero di matricola (N. 0000/X) riportato sul frontale.
Pour reperer le schema électrique correspondant a votre appareil, verifier le dernier chiffre "/X" du numero de serie (N. 0000/X) reporte sur la partie frontale.
In order to find the electrical diagram corresponding to your model, check the last number "/X" of the serial number (N. 0000/X) printed on front panel.
Um den schaltplan, der ihrem gerät entspricht, ausmachen zu können, müssen sie die letzte ziffer "/X" der matrikelnummer (N. 0000/X), die auf der frontseite angebracht ist, beachten.
Para la identificación del esquema eléctrico, correspondienten, a su máquina, referase a la última cifra "/X" del número de placa (N. 0000/X) instalado sobre el frontal.

